

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: osäühing ALVORO

registrikood: 10087746

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 386

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 11612

telefon: +372 5046286

faks: +372 6701627

e-posti aadress: info@alvoro.ee

veebilehe aadress: www.traktor.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Varud	10
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 7 Materiaalne põhivara	11
Lisa 8 Kapitalirent	11
Lisa 9 Laenukohustused	13
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 11 Võlad tarnijatele	14
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 13 Müügitulu	15
Lisa 14 Muud äritulud	15
Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	15
Lisa 16 Turustuskulud	16
Lisa 17 Üldhalduskulud	16
Lisa 18 Tööjõukulud	17
Lisa 19 Muud ärikulud	17
Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud	17
Lisa 21 Seotud osapooled	17
Lisa 22 Tingimuslikud kohustused ja varad	18

Tegevusaruanne

2013.aastal jätkas OÜ Alvoro traditsioonilist äritegevust.

Turuosa traktorite osas vähenes, haagiste ja lisaseadmete osas suurenes.

Võttes arvesse äri ja finantskeskkonna prognoose järgnevas aastaks,

on OÜ Alvoro põhieesmärkideks turuosa säilitamine Eestis ja

suurendada varuosade müüki Lätis.

Majandusaasta raamatupidamisaruande koostamisel olulisi sündmusi polnud.

Peamised finantssuhtarvud	2013	2012
Müügitulu (EUR)	2886869	2432101
Tulu kasv	18,7%	-11,83%
Käibe ärirentaablus	0,63%	1,31%
Puhaskasum (EUR)	4050	22712
Puhasrentaablus	0,14%	0,93%
Maksevõime kordaja	1,9	2,37
ROA	0,43%	1,96%
ROE	0,53%	3,0%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibe kasv (%) = $(\text{müügitulu}_{2013} - \text{müügitulu}_{2012}) / \text{müügitulu}_{2012} * 100$

Käibe ärirentaaklus (%) = $\text{ärikasum} / \text{müügitulu} * 100$

Puhasrentaablus (%) = $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$

Maksevõime kordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalised kohustused}$

ROA (%) = $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$

ROE (%) = $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	11 366	3 463	2
Nõuded ja ettemaksed	100 637	129 651	3
Varud	947 011	827 141	5
Kokku käibevara	1 059 014	960 255	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	267 324	200 957	7
Kokku põhivara	267 324	200 957	
Kokku varad	1 326 338	1 161 212	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	134 232	165 009	9
Võlad ja ettemaksed	419 521	239 701	10
Kokku lühiajalised kohustused	553 753	404 710	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	12 033	0	9
Kokku pikaajalised kohustused	12 033	0	
Kokku kohustused	565 786	404 710	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	127 820	127 820	
Kohustuslik reservkapital	12 782	12 782	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	615 900	593 188	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 050	22 712	
Kokku omakapital	760 552	756 502	
Kokku kohustused ja omakapital	1 326 338	1 161 212	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	2 886 869	2 432 101	13
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-2 520 017	-2 094 646	15
Brutokasum (-kahjum)	366 852	337 455	
Turustuskulud	-237 537	-213 022	16
Üldhalduskulud	-109 625	-90 840	17
Muud äritulud	4 962	10 386	14
Muud ärikulud	-6 949	-12 202	19
Ärikasum (kahjum)	17 703	31 777	
Muud finantstulud ja -kulud	-13 653	-9 065	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	4 050	22 712	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 050	22 712	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	17 703	31 777	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	29 087	20 856	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-2 950	-918	7
Kokku korrigeerimised	26 137	19 938	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	20 114	-47 395	
Varude muutus	-119 870	-54 674	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	179 820	15 574	
Makstud intressid	-14 058	-9 065	20
Kokku rahavood äritegevusest	109 846	-43 845	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-65 829	-57 204	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	2 950	25 000	7
Antud laenude tagasimaksed	8 900	0	
Laekunud intressid	405	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-53 574	-32 204	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	65 900	103 283	9
Saadud laenude tagasimaksed	-76 204	-58 991	9
Arvelduskrediidi saldo muutus	-29 286	33 896	8
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-8 779	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-48 369	78 188	
Kokku rahavood	7 903	2 139	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 463	1 324	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 903	2 139	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	11 366	3 463	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	127 820	12 782	593 188	733 790
Aruandeaasta kasum (kahjum)			22 712	22 712
31.12.2012	127 820	12 782	615 900	756 502
Korrigeeritud saldo 31.12.2012	127 820	12 782	615 900	756 502
Aruandeaasta kasum (kahjum)			4 050	4 050
31.12.2013	127 820	12 782	619 950	760 552

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Alvoro 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidenakajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse üllikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad, nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber euro bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõuded. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korregeeritud soetusmaksumuses

(s.o. nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegade mittekinnipidamine.

Varud

Varude maksumus kantakse kuludesse FIFO meetodil. Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevad tollimaksed, muid mitte tagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varasid kasuliku tööaega üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 euro.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatav maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub samaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte ssab varaobjektidega seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvutamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitus	20
Masinad ja seadmed	5
Muu materiaalne põhivara	5

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijale, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a. edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse sis. kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Kulud

Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenustega seotud väljaminekud, käibe- ja põhivara allahindlus, põhivara kulum, valuutakursi muutustest tingitud kahjum, kahjum põhivara müügist, aruandeperioodi intressid, viivised ja muud kulud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	187	1 676
Arvelduskontod	11 179	1 787
Kokku raha	11 366	3 463

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	98 917	98 917	4
Ostjatelt laekumata arved	98 917	98 917	
Ettemaksed	1 720	1 720	
Tulevaste perioodide kulud	1 720	1 720	
Kokku nõuded ja ettemaksed	100 637	100 637	
	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	117 713	117 713	4
Ostjatelt laekumata arved	117 713	117 713	
Muud nõuded	8 900	8 900	
Laenunõuded	8 900	8 900	
Ettemaksed	3 038	3 038	
Tulevaste perioodide kulud	3 038	3 038	
Kokku nõuded ja ettemaksed	129 651	129 651	

1.Laenud eraisikule intressimäär - 12%aastas;tähtaeg 18.05.2013a.

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	98 917	117 713
Kokku nõuded ostjate vastu	98 917	117 713
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded		
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-1 587	-298
Lootusetuks tunnistatud nõuded	1 587	298
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	0	0

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	943 858	769 474
Ettemaksed varude eest	3 153	57 667
Kokku varud	947 011	827 141

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	60 804	17 957
Üksikisiku tulumaks	1 893	1 560
Sotsiaalmaks	3 671	3 184
Kohustuslik kogumispension	184	166
Töötuskindlustusmaksed	300	375
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	66 852	23 242

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011								
Soetusmaksumus	44 700	174 550	127 272	3 870	40 343	171 485	8 291	399 026
Akumuleeritud kulum	0	-61 271	-104 971	-2 403	-36 287	-143 661	-5 403	-210 335
Jääkmaksumus	44 700	113 279	22 301	1 467	4 056	27 824	2 888	188 691
Ostud ja parendused			55 098	698	1 408	57 204		57 204
Muud ostud ja parendused			55 098	698	1 408	57 204		57 204
Amortisatsioonikulu	0	-8 727	-8 220	-599	-2 493	-11 312	-817	-20 856
Müügid	-3 196		-20 886			-20 886		-24 082
31.12.2012								
Soetusmaksumus	41 504	174 550	161 130	4 174	41 751	207 055	6 688	429 797
Akumuleeritud kulum	0	-69 998	-112 837	-2 608	-38 780	-154 225	-4 617	-228 840
Jääkmaksumus	41 504	104 552	48 293	1 566	2 971	52 830	2 071	200 957
Ostud ja parendused			82 724	1 230	11 500	95 454		95 454
Muud ostud ja parendused			82 724	1 230	11 500	95 454		95 454
Amortisatsioonikulu		-8 728	-17 207	-600	-1 934	-19 741	-618	-29 087
31.12.2013								
Soetusmaksumus	41 504	174 550	207 699	5 404	53 251	266 354	6 688	489 096
Akumuleeritud kulum	0	-78 726	-93 889	-3 208	-40 714	-137 811	-5 235	-221 772
Jääkmaksumus	41 504	95 824	113 810	2 196	12 537	128 543	1 453	267 324

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Maa	0	3 500
Masinad ja seadmed	2 950	21 500
Kokku	2 950	25 000

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Auto 1	6 265	4 991	1 274		euribor + 2,99%	EUR	2015	
Auto 2	14 582	3 823	10 759		euribor + 2,59%	EUR	2017	
Kapitalirendikohustused kokku	20 847	8 814	12 033					9

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	27 455	0
Kokku	27 455	0

Leping 1) Keskmine intressimäär: 6 kuu Euribor + 2,99%

Aruandeperioodil makstud:

a) põhiosamaksed - 4736 eur

b) intress - 209 eur

Aruandeperioodi lõpul jääkmaksumus - 9 887 eur.

Leping 2) Keskmine intressimäär: 6 kuu Euribor + 2,59%

Aruandeperioodil makstud:

a) põhiosamaksed - 4043 eur

b) intress - 153 eur

Aruandeperioodi lõpul jääkmaksumus - 17 568 eur.

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen 1 (eraisik)	86 580	86 580			2	31.12.2014	21
Laen 2 (eraisik)	4 474	4 474			2	31.12.2014	21
Laen 3 (eraisik)	7 000	7 000			2	31.12.2014	21
Arvelduskrediit	16 718	16 718			6	10.09.2014	
Pangalaen	10 646	10 646			6	28.03.2014	
Lühiajalised laenud kokku	125 418	125 418					
Kapitalirendikohustused kokku	20 847	8 814	12 033				8
Laenukohustused kokku	146 265	134 232	12 033				

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen 1 (eraisik)	62 530	62 530			2	31.12.2013	21
Laen 2 (eraisik)	4 474	4 474			2	31.12.2013	21
Laen 3 (eraisik)	7 000	7 000			2	31.12.2013	21
Arvelduskrediit	46 005	46 005			6	10.09.2013	
Pangalaen	45 000	45 000			6	28.03.2013	
Lühiajalised laenud kokku	165 009	165 009					
Laenukohustused kokku	165 009	165 009					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Maa	20 577	20 577
Ehitised	30 010	33 576
Kokku	50 587	54 153

Tagatise summad moodustavad kinnistu osas 498511,00 eur ning käibevara 63912,00 eur.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	262 531	262 531			11
Võlad töövõtjatele	14 636	14 636			12
Maksuvõlad	66 852	66 852			6
Saadud ettemaksed	75 502	75 502			
Kokku võlad ja ettemaksed	419 521	419 521			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	186 479	186 479			11
Võlad töövõtjatele	15 201	15 201			12
Maksuvõlad	23 242	23 242			6
Saadud ettemaksed	14 779	14 779			
Kokku võlad ja ettemaksed	239 701	239 701			

Lisa 11 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Poola tarnijatele	163 364	71 057	
Läti tarnijatele	0	2 640	
Eestis kommunaalkulud	7 150	5 863	
Eestis kaubad ja teenused	42 017	64 315	
Itaalia tarnijatele	50 000	42 604	
Kokku võlad tarnijatele	262 531	186 479	9

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Töötasude kohustus	12 236	10 958	
Puhkusetasude kohustus	2 284	3 820	
Aruandevalused summad	116	423	
Kokku võlad töövõtjatele	14 636	15 201	9

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 510 121	2 038 055
Läti	285 688	363 389
Soome	65 726	29 959
Itaalia	25 230	483
Poola	0	215
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 886 765	2 432 101
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Kanada	104	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	104	0
Kokku müügitulu	2 886 869	2 432 101
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kaubad müügi	2 670 769	2 292 487
Remondi ja hoole teenused	199 546	109 594
Masinate rent	5 400	20 445
Ruumide rent	8 360	8 360
Muud	2 794	1 215
Kokku müügitulu	2 886 869	2 432 101

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum materiaalse põhivara müügist	2 950	918
Muud	2 012	9 468
Kokku muud äritulud	4 962	10 386

Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	2 393 355	2 048 196
Kasutatud kaubad hooldusteenuste osutamisel	125 849	45 400
Muud	813	1 050
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	2 520 017	2 094 646

Lisa 16 Turustuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	29 660	31 287
Elektrienergia	984	1 349
Kütus	28 676	29 938
Transpordikulud	6 497	10 992
Mitmesugused bürookulud	8 949	5 302
Lähetuskulud	823	1 844
Riiklikud ja kohalikud maksud	289	315
Tööjõukulud	127 740	107 978
Amortisatsioonikulu	19 141	10 713
Kauba ettevalmistuse kulud	18 651	19 090
Reklaamikulud	11 693	11 427
Masinate hooldus,remont	9 805	6 875
Masinate kindlustus,tehnoülevaatus	2 036	1 993
Muud	2 253	5 206
Kokku turustuskulud	237 537	213 022

Lisa 17 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	7 565	6 359
Elektrienergia	3 387	2 475
Kütus	4 178	3 884
Transpordikulud	1 536	1 508
Mitmesugused bürookulud	4 875	4 288
Lähetuskulud	7 563	5 787
Koolituskulud	5 383	3 977
Riiklikud ja kohalikud maksud	3 455	2 710
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	1 587	298
Tööjõukulud	48 864	45 168
Amortisatsioonikulu	9 945	10 143
Muud	1 934	144
Kommunaalteenused	1 584	1 607
Hoone hooldus,remont,kindlustus	8 349	3 174
Panga teenused	6 985	5 677
Kokku üldhalduskulud	109 625	90 840

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	122 685	112 841
Sotsiaalmaksud	39 919	35 033
Töötuskindlustusemaks	1 187	1 451
Puhkusetasud	12 813	3 820
Kokku tööjõukulud	176 604	153 145
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	13	12

Lisa 19 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum valuutakursi muutustest	6 801	11 834
Muud	148	368
Kokku muud ärikulud	6 949	12 202

Lisa 20 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2013	2012
Intressikulu laenudelt	-6 075	-6 408
Intressikulu kapitalirendilt	-362	0
Müügi-tagasirenditehingud intress	0	-627
Intressikulud muu finantsasutusest	-7 621	-2 030
Intress antud laenudelt	405	0
Kokku muud finantstulud ja -kulud	-13 653	-9 065

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	86 580	62 530
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	11 474	11 474

2013		Saadud laenud	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		24 050	
2012	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad		7 292	
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 500		8 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	10 110	7 100
Isikliku sõiduauto kasutamise kompensatsioon	768	768

Lisa 22 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	489 760	486 561
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	130 190	129 339
Kokku tingimuslikud kohustused	619 950	615 900

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 30.06.2014

osaühing ALVORO (registrikood: 10087746) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MATI PÕLDROOS	Juhatuse liige	30.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing ALVORO osanikele

Oleme auditeerinud osaühing ALVORO raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Ettevõtte bilansis on seisuga 31. detsember 2013 kajastatud varusid bilansilises väärtuses 947 tuhat eurot (Lisa 5). Meil ei olnud võimalik seisuga 31. detsember 2013 jälgida varude inventuuri läbiviimist, kuna meid määrati audiitoriks pärast seda kuupäeva. Meie poolt kasutatavad muud praktilised auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat kindlust eelpool mainitud varude koguste kohta nimetatud kuupäeval. Vastavalt Raamatupidamise Toimkonna juhendile (RTJ) 4 'Varud' tuleb varusid bilansis kajastada kas soetusmaksumuses või neto realiseerimisväärtuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam. Kuna tehingute maht on tänasel Eestil turul väga piiratud, ei anna nendes vähestes tehingutes kujunenud hinnatase usaldusväärset indikatsiooni märgitud varude neto realiseerimisväärtuse kohta. Meie poolt kasutatavad muud auditi protseduurid ei võimaldanud meil hinnata, kas ja millises summas võib aruandeperioodi kahjum olla alahinnatud ning varud ja omakapital seisuga 31. detsember 2013 ülehinnatud.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt osaühing ALVORO finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Marina Grigorjeva

Vandeaudiitori number 360

Audiitorettevõtja nimi: Chrismarine OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 19

Audiitorettevõtja asukoha aadress: Roteranni 5 Tallinn 10111

30.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

osaühing ALVORO (registrikood: 10087746) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARINA GRIGORJEVA	Vandeaudiitor	30.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	615 900
Aruandeaasta kasum (kahjum)	4 050
Kokku	619 950

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Põllumajandusmasinate, -seadmete ja lisaseadmete hulgimüük	46611	2670769	92.51%	Jah
Mootorsõidukite hooldus ja remont	45201	216100	7.49%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Mati Põldroos	36704160256	Kadaka pst 61A, Eesti	108647 EUR
Igor Belolipetskiy	07.09.1964	Minsk, Valgevene	19173 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 6701627
Mobiiltelefon	+372 5046286
E-posti aadress	info@aivoro.ee
Veebilehe aadress	www.traktor.ee